



# æffe

Officina Meccanica



made in italy

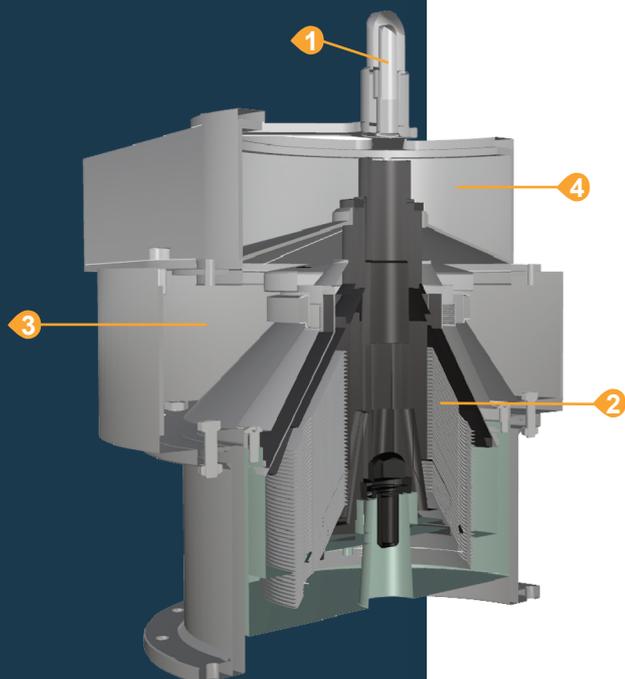


1000

**CENTRIFUGA PER OLII**  
*COOLING LUBRICANT OILS DRYER*

LH

## CENTRIFUGA PER OLII COOLING LUBRICANT OILS DRYER



- 1 Ingresso emulsione
  - 2 Camera di separazione
  - 3 Camera di raccolta emulsione pulita (fase pesante)
  - 4 Camera di raccolta fluido di scarto (fase leggera)
- 
- 1 Emulsion entry chamber
  - 2 Separating compartment
  - 3 Clean oil receiving tank (hard phase)
  - 4 Dirty oil receiving tank (soft phase)

Progettato per ripulire i lubrificanti utilizzati nelle lavorazioni di asportazione di truciolo. La macchina sfrutta la migliore tecnologia esistente sul mercato per la filtrazione dei liquidi, ovvero la separazione centrifuga. Essa ottiene il massimo rendimento grazie alla naturale tendenza a dividersi di sostanze differenti ma in maniera molto più accelerata. A differenza degli altri sistemi, che sfruttano la differente tensione superficiale (nastri, dischi, tubi o filtri a coalescenza), il separatore **LH 1000** usufruisce della differenza dei pesi specifici. Questa procedura ha un enorme vantaggio in quanto permette di dividere in modo netto i due fluidi, garantendo, inoltre, una maggiore durata degli utensili.

### I vantaggi di tenere una emulsione pulita sono:

- Maggiore durata degli utensili
- Migliore qualità di finitura delle lavorazioni
- Maggiore durata della emulsione
- Risparmi sui consumi di acqua ed emulsionabili
- Minori costi di smaltimento dei fluidi esausti
- Eliminazione degli odori
- Diminuzione di rischi di irritazioni cutanee o reazioni allergiche
- Maggiore pulizia delle macchine utensili e/o utensili

*Thought to clean the cooling lubricants used in shaving removal processes. This machine exploits the best liquid filtration technology now existing in the market, that is to say centrifugal separation. It gets the best performance thanks to the natural tendency different substances have to separate, but in a much faster way. Unlike the other systems, which exploits the different surface tension (belts, discs, tubes, or coalescence filters), the LH 1000 separator benefits from the basis weights difference. That process leads to a great advantage, as it allows a definite fluids separation, guaranteeing a longer duration of tools as well.*

### The advantages of clean emulsion are:

- Longer duration of tools
- Better working processes quality
- Longer emulsion duration
- Water and emulsifiables saving
- Lower costs for exhaust fluids disposal
- Elimination of odours
- Lower risks of allergic reactions or cutaneous irritations
- Better machines and tools cleanness.



Peso Weight	Alimentazione Power	Assorbimento Electrical Load	Dimensioni (mm) Flow Rate
185 Kg	400 V	1,5 Kw	1100 / 1115 / 350 L/A/P

### AEFFE S.r.l.

Via Giacomo Matteotti, 63 • 27030 OTTOBIANO (PV)  
Tel. (+39) 0384.49414 • Fax (+39) 0384.496849  
www.aeffe-srl.net • commerciale@aeffe-srl.net